

СВОБОДНАЯ ГРУЗИЯ

16 ИЮЛЯ 1996 г., ВТОРНИК, № 100 (1028)

12 июля: Заседание Совета Безопасности ООН

РЕЗОЛЮЦИЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

Совет Безопасности, подтверждая все свои со-
ответствующие резолюции,
в частности резолюцию 1036
(1996) от 12 января 1996
года,

рассмотрев доклад Генерального секретаря от 1 июля
1996 года (S/1996/507 и
Add. 1),

отмечая с глубокой оза-
боченностью тот факт, что
стороны по-прежнему не мо-
гут преодолеть свои разно-
гласия в связи с неуступчи-
вой позицией, занятой абха-
зской стороной, и подчерки-
вая необходимость того, что-
бы они без промедления ак-
тивизировали свои усилия
под эгидой Организации Объ-
единенных Наций и при по-
мощи Российской Федера-
ции в качестве содействую-
щей стороны в целях дости-
жения скорейшего и всеоб-
ъемлющего политического
урегулирования конфликта,
включая вопрос о политиче-
ском статусе Абхазии, и со-
ставе государства Грузии,
при полном уважении суве-
ренитета и территориальной
целостности Грузии,

подтверждая неободи-
мость строгого соблюдения
сторонами прав человека и
выражая свою поддержку
усилиям Генерального сек-
ретаря по изысканию путей
улучшения положения с их
соблюдением как неотъемле-
мой части деятельности, на-
правленной на достижение
всеобъемлющего политиче-
ского урегулирования,

отмечая, что Московское
соглашение о прекращении
огня и разъединении сил от
14 мая 1994 года (S/1994/
563, приложение 1) в целом
соблюдается сторонами при
содействии Коллективных
сил Содружества по поддер-
жанию мира (миротворче-
ские силы СНГ) и Миссии
Организации Объединенных
Наций по наблюдению в Гру-
зии (МООННГ),

высоко оценивая вклад,
который МООННГ и миро-
творческие силы СНГ вве-
ли в стабилизацию ситуа-
ции в зоне конфликта и подче-
ркивая важное значение про-
должения тесного сотрудни-
чества и координации между
ними в осуществлении ими
своих соответствующих ман-
датов,

будучи глубоко обеспоко-
ены ухудшением условий
безопасности в Гальском ра-
йоне и положении в области
охраны и безопасности ме-
стного населения, беженцев
и перемещенных лиц, воз-
вращающихся в район, а
также персонала МООННГ
и миротворческих сил СНГ,
напоминая сторонам, что
способность международного
сообщества оказывать им по-
мощь зависит от их полити-
ческой воли к урегулирова-
нию конфликта на основе
диалога и взаимных уступ-
ок, а также от их всесто-
роннего сотрудничества с
МООННГ и миротворческими
силами СНГ, в том чис-
ле от выполнения их обяза-
тельств, касающихся безо-
пасности и свободы пере-
движения международного
персонала,

принимая к сведению ре-
шение, принятое главами го-
сударств СНГ 17 мая 1996
года (S/1996/371, приложе-
ние 1),

отмечая, что главы госу-
дарств СНГ будут рассма-
тривать вопрос о продлении
мандата миротворческих сил
СНГ на период после 19 июля
1996 года,

1. приветствует доклад
Генерального секретаря от
1 июля 1996 года;

2. выражает свою глубо-
кую озабоченность сохране-
нием туникового статуса в
деле достижения всеобъем-
лющего урегулирования кон-
фликта в Абхазии, Грузии,
свою приверженность суве-
ренитету и территориальной
целостности Грузии в преде-
лах ее международно при-
знанных границ и необходи-
мости определения статуса
Абхазии в строгом соответ-
ствии с этими принципами и
подчеркивает неприятие де-
юре признания действий ру-
ководства Абхазии в наруше-
ние этих принципов;

3. вновь подтверждает
свою полную поддержку
усилий Генерального сек-
ретаря и его Специального
посла, направленных на
достижение всеобъемлющего
политического урегулирова-
ния конфликта, включая во-
прос о политическом стату-
се Абхазии в составе госу-
дарства Грузии, при полном
уважении суверенитета и
территориальной целостно-
сти Грузии, а также усилий,
которые предпринимаются
Российской Федерацией в ее
качестве содействующей
стороны по дальнейшей акти-
визации поиска мирного
урегулирования конфликта, и
призывает Генерального
секретаря активизировать его
усилия с этой целью при
помощи Российской Федера-
ции в качестве содействую-
щей стороны и при подде-
рке Организации по безо-
пасности и сотрудничеству
в Европе (ОБСЕ);

4. вновь подтверждает
право всех беженцев и пе-
ремещенных лиц, затрону-
тых конфликтом, на возвра-
щение в свои дома в усло-
виях безопасности в соответ-
ствии с международным пра-
вом и положениями Четы-
рехстороннего соглашения о
добровольном возвращении
беженцев и перемещенных
лиц от 14 апреля 1994 го-
да (S/1994/397, приложение
11), осуждает продолжаю-
щееся противодействие, ока-
зываемое абхазской стороной
такому возвращению, и под-
черкивает неприятие любой
уязвимости вопроса о воз-
вращении беженцев и пе-
ремещенных лиц в вопросе о



политическом статусе Абха-
зии, Грузии;

7. требует, чтобы абха-
зская сторона существенно
ускорила процесс доброволь-
ного возвращения беженцев
и перемещенных лиц без
промедления или предвари-
тельных условий, в частно-
сти, приняв график на осно-
ве графика, предложенного
Управлением Верховного ко-
миссара Организации Объ-
единенных Наций по делам
беженцев (УВКБ), и требует
далее, чтобы она гарантиро-
вала безопасность неограни-
ченных репатриантов, уже
находящихся в этом районе,
и решила вопрос об их ста-
тусе и сотрудничестве с
УВКБ и в соответствии с
Четырехсторонним соглаше-
нием, в частности, в Галь-
ском районе;

8. напоминая, что выходы
Будапештской встречи на
вышем уровне Совещания
по безопасности и сотрудни-
честву в Европе (S/1994/
1435, приложение) относи-
тельно положения в Абха-
зии, Грузии, и заявляет о
неприменении демографи-
ческих изменений в резуль-
тате конфликта;

9. осуждает этнические мо-
тивированные убийства и
другие этнические связанные
акты насилия;

10. осуждает установку
мин в Гальском районе, в
результате чего уже имеются
несколько погибших и ране-
ных среди гражданского на-
селения и миротворцев, и
наблюдателей междунаро-
дного сообщества, и призы-
вает стороны принять все
необходимые шаги в ответ
на угрозу, которую пред-
ставляет собой установка
мин, для улучшения условий
безопасности, с тем, чтобы
вести к минимизации опас-
ности для персонала
МООННГ и создать условия
для эффективного выполне-
ния ее мандата;

11. призывает Генераль-
ного секретаря предпринять
необходимые шаги в ответ
на угрозу, которую пред-
ставляет собой установка
мин, для улучшения условий
безопасности, с тем, чтобы
вести к минимизации опас-
ности для персонала
МООННГ и создать условия
для эффективного выполне-
ния ее мандата;

12. просит продлить
мандат МООННГ на допол-
нительный период, заканчи-
вающийся 31 января 1997
года, при условии рассмот-

Окончание на 2-й стр.

ВЫСТУПЛЕНИЕ

Чрезвычайного и Полномочного Посла, Постоянного
представителя Грузии при Организации Объединенных
Наций господина Чхеидзе П. П. на заседании Совета
Безопасности о положении в Абхазии, Грузия

Благодарю Вас, господин
Председатель,

Рад, что мне предостави-
лась возможность еще раз
выразить Вам глубокое ува-
жение и приветствовать Вас
на посту Председателя Сове-
та Безопасности.

Разрешите от имени мо-
его правительства выразить
глубокую благодарность Ор-
ганизации Объединенных

Наций, Совету Безопасно-
сти, Генеральному секрета-
рю ООН, доктору Бутросу
Бутросу-Гали, его уполномо-
ченным лицам, оказываю-
щим поддержку Грузии в
столь трудное для нее вре-
мя.

Выражаем искреннюю
признательность группе
стран, известной как «Дру-
зья Грузии», за внимание и
неустанные усилия, направ-

ленные на всеобъемлющее
разрешение конфликта. Сло-
ва благодарности мы адресу-
ем России как посредниче-
ской стране за неустанные
миротворческие усилия.
В нашей стране постоянно
ощущают поддержку между-
народного сообщества. Се-
годня сотни тысяч гонимых
людей рассматривают пер-

Окончание на 2-й стр.

Еще один этап на пути урегулирования конфликта в Абхазии

ЭДУАРД ШЕВАРДНАДЗЕ: РАДИОИНТЕРВЬЮ

Давая оценку Резолюции
Совета Безопасности ООН
по Абхазии, принятой 12 июля
в Нью-Йорке, Президент
Грузии Эдуард Шеварднадзе
в интервью национальному
радио 15 июля заявил, что
этот документ является собой
еще один этап на пути изо-
ляции агрессивного сепара-
тизма и мирного урегулиро-
вания конфликта. По его
словам, нынешняя резолю-
ция носит восходящий ха-
рактер, что находит выра-
жение в ее большей прин-
ципиальности, категорич-
ности оценок и требований.
Эдуард Шеварднадзе высо-
ко оценил огромную роль в
подготовке и принятии это-
го документа делегаций
стран — друзей Грузии, яв-
ляющихся постоянными чле-
нами Совета Безопасности.
В то же время он особо
подчеркнул роль Германии,
которая, по его словам, ста-
ла одним из главных орга-
низаторов такой поддержки.
Отмечая, что в резолюции
политический статус Абха-
зии рассматривается исклю-
чительно только в составе
Грузинского государства, с
учетом полного уважения
его суверенитета и терри-
ториальной целостности,
Эдуард Шеварднадзе под-
черкнул особую тревогу Со-
вета Безопасности по пово-
ду ухудшения условий безо-
пасности населения в Абха-
зии, в частности, в Галь-
ском районе. По мнению
Президента Грузии, СВ ап-
ло справедливо выражает
тревогу в связи с беском-
промиссной позицией абха-
зской стороны. Документ по-
дтверждает право беженцев
и насильственно перемеще-
нных лиц на их безопасное
возвращение в места посты-
янного жительства. Совет
Безопасности ООН осужда-
ет систематические срывы
их возвращения абхазской
стороной, отмечая, что не-
приемлемо связывать этот
процесс с определением по-

литического статуса Абха-
зии. Как заявил Эдуард
Шеварднадзе, сегодня стоит
вопрос об открытии в Су-
хуми штаб-квартиры ООН
по защите прав челове-
ка. Чрезвычайно важно по-
ложение о необходимости
рассмотрения вопроса об
оказании технической и фи-
нансовой помощи Абхазии
(Грузия) для осуществления
реконструкции, восстано-
вления в случае политиче-
ского урегулирования кон-
фликта. По мнению Прези-
дента Грузии, это — сти-
мул для того, чтобы в мир-
ный процесс включились не
только изгнанные население,
но и оставшиеся в Абхазии
граждане, которые должны
быть заново включены в ус-
ловия процесса примире-
ния, поскольку это обернет-
ся быстрым улучшением их
жизненного уровня.

КОНФЛИКТ В АБХАЗИИ — В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ ВСЕЙ МИРОВОЙ ОБЩЕСТВЕННОСТИ

Об этом заявил Президент
Грузии Эдуард Шеварднадзе
15 июля в интервью нацио-
нальному радио. Он отме-
тил, что принятие Советом
Безопасности ООН 14 резо-
люции, другие его решения,
результаты встреч на вы-
шем уровне в рамках Евро-
союза, Меморандум об аге-
нции в Алма-Ате на встре-
че глав государств — чле-
нов СНГ, а также катего-
рические заявления, сделан-
ные им на Московской и
Минской встречах, указы-
вают на то, что мир подде-
рживает территориальную це-
лостность Грузии, неприя-
тельность ее границ, реше-
ние вопроса о статусе Аб-
хазии только в пределах
единой Грузии. Пример бы-
лшей Югославии, сказал
Эдуард Шеварднадзе, гово-
рит о том, что мир для уре-

гулирования конфликтов и
ликвидации пожаров войн
готов принять решительные
меры, включая использование
коллективных воору-
женных сил. Я прошу всех
задуматься над этим, осо-
бенно в Абхазии, сказал
Президент Грузии. Волна
агрессивного сепаратизма,
которая нанесла столько бед
людям, неизбежно будет по-
гашена, и справедливость
восторжествует. Эдуард Ше-
варднадзе приветствовал
предложение российской сто-
роны о возобновлении пере-
говорного процесса, кото-
рый, возможно, начнется в
ближайшие дни. После соот-
ветствующей подготовки ре-
альные представители как
многосторонние, так и дву-
сторонние встречи, в том
числе и с моим участием,
скажет он.

ТЕРРИТОРИАЛЬНАЯ ЦЕЛОСТНОСТЬ ГРУЗИИ НЕ ИМЕЕТ АЛЬТЕРНАТИВЫ

Говоря о перспективах
урегулирования конфликтов
в Грузии, Президент страны
сказал, что, если процесс пе-
реговоров не даст резуль-
тата, хотя все должно быть
сделано для достижения это-
го, надо исчерпать все ре-
сурсы для политического
урегулирования. Грузия, ко-
торая ныне является иным
государством, нежели два-
три года назад, позаботится
о восстановлении своей тер-
риториальной целостности
другими путями и метода-
ми. Все должно раз и на-
всегда хорошо осознать, что
территориальная целостность
Грузии не имеет альтерна-
тивы, сепаратизм в Грузии
не пройдет, подчеркнул
Эдуард Шеварднадзе. В пре-
делах единой Грузии безо-
бразно будет определе-
но место и абхазов, и осети-
н в рамках международного
права, европейских и миро-
вых стандартов.

ЗАКОНОДАТЕЛЬНОСТЬ

ПОСТАНОВЛЕНИЕ ПАРЛАМЕНТА ГРУЗИИ

О ВВОДЕ В ДЕЙСТВИЕ ЗАКОНА ГРУЗИИ
«О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ»

Парламент Грузии постановляет:

1. Закон Грузии «О защите прав потребителей» вве-
сти в действие с 1 июня 1996 года

2. Просить Президента Грузии до 1 сентября 1996
года обеспечить подготовку и принятие необходимых для
реализации Закона нормативных актов.

3. Рекомендовать предприятиям (независимо от орга-
низационно-правовой формы и подчиненности) до 1 ян-
варя 1997 года привести основные характеристики своей
продукции в соответствие с настоящим Законом.

4. Вплоть до создания в автономных республиках и
административно-территориальных единицах Грузии со-
ответствующих служб на местах, местным экономическим
службам обеспечивать защиту прав потребителей.

5. Поручить Комитетам по экономическим реформам
и политике, по конституционным, юридическим вопросам
и законности Парламента Грузии до 1 июня 1996 года
разработать и представить Парламенту на рассмотрение
законопроект о внесении в связи с принятием настояще-
го Закона изменений и дополнений в Кодекс об админи-
стративных правонарушениях Республики Грузии.

Заместитель Председателя Парламента Грузии
Эдвард СУРМАНИДЗЕ

Тбилиси,
20 марта 1996 года

ЗАКОН ГРУЗИИ О ЗАЩИТЕ ПРАВ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

Настоящий Закон опре-
деляет правовые, экономи-
ческие и социальные осно-
вы защиты прав потреби-
телей на территории Грузии.

В Законе используются
основные понятия:

«потребитель» — граж-
данин, использующий, при-
обретающий, заказывающий
для личных нужд товар
(работу, услугу) либо име-
ющий такое намерение;

«изготовитель» — пред-
приятие, организация, уч-
реждение или гражданин,
предприниматель, изгото-
вляющий продукцию с це-
лью реализации или обме-
на;

«исполнитель» — пред-
приятие, организация, учре-
ждение или гражданин, пред-
приниматель, исполняющий
работы или оказывающий
услугу;

«продукция» — товар, ус-
луга, работа;

«продавец» — предприя-
тие, организация, учрежде-
ние или гражданин, реали-
зующий продукцию по до-
говору купли-продажи;

«договор» — устное или
письменное соглашение ме-
жду продавцом и покупате-
лем о качестве, цене, сро-
ках и иных условиях, на
которых осуществляется акт
купли-продажи. Догово-
р может быть оформлен
квитанцией, товарным че-
ком или другим письменным
документом;

«стандарт» — стандарт,
санитарные нормы и прави-

ла, строительные нормы и
правила, прочие докумен-
ты, в соответствии с зако-
нодательством Грузии опре-
деляющие (устанавливаю-
щие) обязательные требо-
вания к качеству продукции;

«обязательная сертифи-
кация» — подтвержде-
ние, удостоверяющее, что
упомянутым на то орга-
ном соответствия продук-
ция обязательным требо-
ваниям стандарта;

«недостаток» — отдель-
ные несоответствия ха-
рактеристик товара обяза-
тельным требованиям стан-
дарта, договорным условиям,
а также представленной из-
готовителем (исполнителем,
продавцом) информации о
товаре;

«существенный недоста-
ток» — недостаток, который
делает непустым или
невозможным использо-
вание продукции по ее теле-
вому назначению, либо не
может быть устранен, либо
его устранение требует боль-
ших затрат труда и време-
ни, либо недостаток дает
о себе знать и после его
устранения.

Глава I ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

Статья 1. Законодатель-
ство о защите прав потре-
бителей

Законодательство Грузии
о защите прав потребителей
состоит из настоящего За-

Окончание на 3-й стр.

АКТУАЛЬНОЕ ИНТЕРВЬЮ

«Реформы в Грузии идут быстрее, чем в других странах СНГ»



Инга АБГАРОВА — «СГ»

гражданских конфликтов —
позднее, чем в других рес-
публиках бывшего СССР,
идут они сейчас гораздо бы-
стрее, чем в других странах.

Улучшения в жизни рес-
публики видны даже при по-
верхностном взгляде, не го-
воря уже о том, что мы, к
примеру, делаем такие же
выводы при детальном ана-
лизе сложившейся ситуации.
Кто мог подумать еще два
года назад, что в Грузии мо-
жет быть введена националь-
ная валюта, более стабиль-
ная, чем американский дол-
лар?

Налицо и успехи Грузии
в международной политике.
У нас прекрасные отношения
с соседями, и это очень ва-
жно.

Благодаря умному и про-
зорливому Президенту Эду-
арду Шеварднадзе и талант-
ливому министру иностран-
ных дел Иранлиу Менагари-
швили Грузия мудро балан-
сирует между Россией и
Турцией с одной стороны, и
Арменией и Азербайджаном
— с другой. В этом один из
секретов успеха.

Отрицательным мне пред-
ставляется разве что один
аспект — положение право-

оохранительных органов рес-
публики. Заграничные экс-
педы убеждены в необходи-
мости реформ в этой систе-
ме. Беспорядочные остановки
автомашин на улицах в Гру-
зии, например, негативно
влияют на посещающих ва-
шу страну американских ин-
весторов. Убийства заклю-
ченных в тюрьмах также
привлекают внимание ме-
ждународного сообщества.
США располагают програм-
мой сотрудничества в этой
области, и мы готовы оказы-
вать техническую помощь
для успешных реформ.

Наблюдаю тся, на наш
взгляд, и определенные пер-
спективы в разрешении аб-
хазского конфликта, соотно-
шение сил для политического
разрешения которого улуч-
шилось. Думаю, что Грузия,
как и Россия, становится бо-
лее демократичным госу-
дарством и будет пытаться
решить эти проблемы поли-
тическими путями.

Насколько нам извест-
но, за последние время вы
два раза побывали в Суку-
ми. Насколько полезными
оказались для вас встречи,
имевшие там место, и како-

во общее впечатление от по-
ездок?

— Мы уверены, что к
проблеме грузино-абхазского
конфликта необходимо при-
влекать международное
внимание и делать это интен-
сивно. Поэтому мы и реши-
ли посетить Сухуми, внача-
ле составом своего посоль-
ства, затем совместно с за-
падными послами государств
— друзей Грузии.

Мы встречались с лиде-
рами сепаратистов и сделали
вывод, что в Абхазии се-
годня гораздо лучше понима-
ют свое положение, необо-
димость перемен и прямых
контактов с правительством
Грузии. Лучшие понимают,
что не может быть незави-
симой Абхазии, мировое
общество никогда ее не при-
знает.

Весь мир признает терри-
ториальную целостность Гру-
зии.

В свое время у сепара-
тистов была точка зре-
ния о том, что признание
мировым сообществом —
вещь не такая уж необходи-
мая.

В Абхазии прекрасно
понимают, что жить без со-
трудничества с другими

странами мира невозможно.
Начиная от возможности по-
лучить образование в других
странах и заканчивая эконо-
мическими связями. Все
эти пути закрыты для Абха-
зии, пока не произойдет из-
менения в переговорном про-
цессе с Грузией.

Существует мнение,
что международные органи-
зации, ООН и ОБСЕ, в
принципе, неспособны по-
ложительно влиять на удачное
разрешение конфликтных
ситуаций в мире...

— В одиночку, конечно,
нет. Но если усилия будут
общими, я имею в виду и
правительство, и народы
конфликтующих сторон, об-
щее желание разрешить кон-
фликт, ООН и ОБСЕ тоже
не останутся в стороне. К
примеру, представитель ООН
в Грузии Ливия Бота осуще-
ствляет сейчас очень серье-
зную работу по стимуляции
переговорного процесса в
Абхазии. Он также бывает
в Сухуми. В ближайшее вре-
мя там будет создан новый
Центр прав человека. Соз-
дателями центра являются
как раз ООН и ОБСЕ.

— Политическая стабиль-
ность в Грузии должна, по

идее, привлекать сюда аме-
риканских инвесторов. Су-
ществуют ли уже подобные
связи и что именно, по ва-
шему мнению, может больше всего
заинтересовать американский
капитал в Грузии?

— Американские инвесто-
ры, к сожалению, пока что
только оторывают для себя
Грузию. Их достаточно сло-
жно убедить в том, что де-
мократические процессы в
вашем государстве развива-
ются так быстро. Террори-
стический акт, направленный
против Эдуарда Шевард-
надзе, потряс мир.

Именно поэтому огромная
роль в стимулировании ин-
вестиционных процессов от-
ведена посольству США в
Грузии. Можно сказать, что
мы работаем как агитпункт.

Главное, что будет спо-
собствовать скорейшему
представлению Грузии на кар-
те всемирного бизнеса, — это
строительство нефтепровода
на ее территории. Серьезный
шаг вперед — принятие За-
кона о собственности на зем-
ель сельскохозяйственного
назначения. Это тоже сти-
мулирует инвесторов. Бога-
тый сельскохозяйственный
потенциал и самый высокий

уровень образования в СНГ,
которые мы можем гордиться
Грузией, бесспорно, обеспечи-
ват ее достойное место в ре-
гионе от Черного моря и до
Китая, и в Евроазиатском
коридоре. Я думаю, Грузия
может стать своего рода Ни-
дерландами СНГ.

— Правда ли то, что аме-
риканских инвесторов инте-
ресует грузинская энергетика?

— Да, и в этой области
уже был осуществлен ряд
программ. В настоящее вре-
мя мы оказываем Грузии
техническую помощь в этой
области: американские экс-
педы и юристы работают с
нашими представителями над
проблемами реструктуриза-
ции энергосистемы Грузии.

— Америка — одно из
государств, оказывающих
Грузии гуманитарную по-
мощь. В последнее время
все чаще можно услышать
о нецелесообразности поста-
нок продуктов. Возможно,
полезнее была бы помощь в
создании рабочих мест?

Совершенно с вами со-
гласен. К счастью, поставки гу-
манитарных продуктов —
дело временное, рассчитан-
ное на период кризиса. Бу-

дущим летом мы прекрати-
м такие поставки в Грузию.
Мы работаем механизмов на-
длежащим образом помощи
нашему государству. Вы
правы, лучшая помощь —
создание рабочих мест. Или,
говоря иначе, частного сек-
тора. Интерес к созданию
частного сектора необходимо
увеличивать. Потому-то в
США существуют програм-
мы, по которым Америка —
самый крупный член Ме-
ждународного валютного
фонда Всемирного банка и
так далее поддерживает
курс национальной валюты
Грузии. Демонстрация, при-
ватизация также необо-
дима для подкрепления но-
вого для вас частного сек-
тора, являющегося эффек-
тивным механизмом созда-
ния рабочих мест. И для
грузинских и для иностран-
ных инвесторов необходимо
создать условия, одно из ко-
торых — реформа налого-
вой системы.

Все эти механизмы и раз-
рабатываются в США, что-
бы быть в порядке помощи,
предоставляемой Грузии.

Мы хотим видеть Грузию
стабильным, процветающим,
свободным, независимым го-
сударством. И уверены, что
так оно и будет.

*По свободной Грузии
корреспондентом
и информации*

ГРУЗИЯ — ГОЛЛАНДИЯ: ВЗАИМОВЫГОДНЫЕ КОНТАКТЫ

12 июля Президент Грузии Эдуард Шеварднадзе принял представителей деловых кругов Голландии — руководителей многоотраслевой компании «Далем», «Дженерал банка» и Национальной компании страхования кредитов.

Пресс-служба Президента — САКИНФОРМ

ПОДВОДЯТСЯ ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ ИТОГИ

В правительстве Грузии под председательством Государственного министра Нико Лекиашвили началось подведение предварительных итогов функционирования экономики страны за первую половину 1996 года. Оно, как пояснил Государственный министр, предполагает анализ работы за истекший период по регионам с тем, чтобы четко обозначить имеющиеся на местах проблемы и соответствующим министерствам и ведомствам взять их под контроль.

Поскольку как в экономике, так и в других сферах жизни главенствующую роль играет столица республики. С информативной о проделанной работе за полугодие первым выступил мэр Тбилиси Валерий Шотинишвили. Он, в частности, отметил, что благодаря стабилизации обстановки в стране экономика города постепенно выходит из состояния глубокого кризиса. Только во втором квартале возобновили выпуск продукции 40 промышленных предприятий, постоянно растет число предприятий малого бизнеса, которое в настоящее время достигает 4,700. Все более актуальным становится выпуск конкурентоспособной продукции. Тут, конечно же, на передний план выходит проблема технического обновления производства, поскольку имеющееся оборудование в большинстве своем устарело как физически, так и морально. Это, со своей стороны, требует изыскания дополнительных финансовых средств, привлечения иностранных инвестиций. Мэр Тбилиси и выступившие затем главы районных администраций столицы остановились на таких проблемах, как нехватка электроэнергии, выполнение заданий по долевой части бюджета, работа городского транспорта, помощь социально незащищенным гражданам и другие. На совещании отмечалось, что с января будущего года вступит в силу Закон о банкротстве и если руководители приватизированных предприятий не сумеют к этому времени наладить работу, то их ожидает банкротство. С формированием рыночных отношений в обиход войдут совершенно новые формы управления экономикой и это следует учесть. Надо иначе видеть и проблемы развития города, необходимо разработать и принять Генеральный план его развития, сформировать концепцию жилищного строительства. Очень важное значение имеет принятие Закона о Тбилиси, который четко определит полномочия городских и центральных властей. Эти и другие проблемы, подчеркивалось на совещании, придется решать самостоятельно, не рассчитывая на помощь Центрального бюджета страны.

В тот же день были заслушаны соответствующие информации об итогах работы в первом полугодии по регионам Мхета — Тианети и Шида Картли. Подведение предварительных итогов продолжилось до 15 июля.

ЦЕНЫ НА ХЛЕБОПРОДУКТЫ ОСТАЮТСЯ СТАБИЛЬНЫМИ

По данным Департамента социально-экономической информации, по положению на 11 июля цены на хлебопродукты по сравнению с предыдущей неделей оставались неизменными.

Буханка белого хлеба (800 гр) стоила в магазинах 45 тетри, на рынке ее средняя цена составила 61 тетри. Среднестатистическая цена зафиксирована на уровне 49 тетри.

Соответственно эти же показатели на лавах (500 гр) составили 47, 56 и 53 тетри, на 1 кг пшеничной муки — 93, 92 и 91 тетри.

САКИНФОРМ

НОВЫЕ ДАННЫЕ ПО ВОЕНЫМ ДЕЙСТВИЯМ В АБХАЗИИ

По данным Министерства обороны Грузии, в военных действиях в Абхазии в 1992—1993 годах принимали участие 7,600 человек, из них погибли 3,365, 379 пропали без вести, около 2 тысяч человек были ранены. По данным МВД Грузии, в результате вооруженного конфликта в Абхазии погиб 101 сотрудник полиции и 17 пропали без вести.

Эти цифры были приведены на заседании парламентской Комиссии по розыску пропавших без вести во время войны в Абхазии, состоявшемся 11 июля.

90 ГРУЗИНСКИХ БОЙЦОВ, ПОГИВШИХ В АБХАЗИИ, БУДУТ ПЕРЕЗАХОРОНЕНЫ В ТБИЛИСИ

Договоренность о переносе праха 90 грузинских бойцов, погибших во время грузино-абхазского конфликта, была достигнута во время встречи первого заместителя министра государственной безопасности Грузии Автандила Иоселиани с Владиславом Ардиной.

АБХАЗСКИЕ СЕПАРАТИСТЫ КОНЦЕНТРИРУЮТ ВООРУЖЕННЫЕ СИЛЫ В ОЧАМЧИРСКОМ РАЙОНЕ

По информации из достоверных источников стало известно, что после окончания итогов голосования президентских выборов в России, абхазская сторона концентрирует свои вооруженные силы в Очамчирском районе. В район перебазировано военное объединение численностью в 1,000 человек.

BS-PRESS

АРДИНБА НЕ КОНТРОЛИРУЕТ СИТУАЦИЮ В АБХАЗИИ

и не сумеет достичь договоренности с грузинской стороной — такое мнение прокуратуры Абхазии Анри Джергена приводит агентство «Контакт». По сообщению агентства, Анри Джергена и его сторонники готовы в обход Ардинба самостоятельно повести переговоры с грузинской стороной с целью скорейшего урегулирования конфликта между сторонами.

ВЕСТНИК — BS-PRESS

ЗАСЕДАНИЕ АГРАРНОГО КОМИТЕТА

«Осеню этого года прогнозируется снижение цен на хлеб», — заявил на состоявшемся 12 июля заседании аграрного комитета, посвященном процессу либерализации цен на хлеб, министр сельского хозяйства и продовольствия Бакур Гула. По его словам, снижение будет связано с планируемыми в этом году урожаями пшеницы в Грузии, который составит около 130 тысяч тонн. Полученное зерно не войдет в резервный фонд, до 50 тысяч тонн из планируемого объема пойдет на семена.

BS-PRESS

В ОЗНАМЕНОВАНИЕ НАЦИОНАЛЬНОГО ПРАЗДНИКА ФРАНЦИИ

14 июля — Национальный праздник Французской Республики — День взятия Бастилии. В связи с этим в воскресенье Чрезвычайный и Полномочный Посол Франции в Грузии Бернар Фасье устроил во Дворце ушачей, ся молодежи прием.

На нем присутствовали председатель Парламента Грузии Зураб Иванишвили, Государственный министр Нико Лекиашвили, члены Парламента и правительства, а также находящиеся в нашей стране с визитом председатель Комитета министров иностранных дел Евросовета Сним Карлас и Генеральный секретарь Евросовета Даниэл Гарсиа, руководители аккредитованного в Грузии дипломатического корпуса, представители общественности столицы.

САКИНФОРМ

12 июля: Заседание Совета Безопасности ООН

НЕКОТОРЫЕ ПОДРОБНОСТИ

Проект текста, разработанный группой «Друзья Грузии», был принят без изменений. Он будет опубликован в понедельник, под номером 1065.

Осуждено противодействие абхазов в отношении процесса возвращения беженцев, подчеркнута необходимость уважения этого процесса в любой форме с политическим статусом региона.

Совет напомнил Международному сообществу заключения Будапештской встречи о геноциде и осудил попытку искусственно изменить демографическую ситуацию в результате конфликта, этнические убийства и факты насилия на этой почве.

И до начала заседания, и после него, представители государств — членов Совета просили меня передать уверения своих правительств и их лично в глубоком к вам уважении и готовности к поддержке.

Выступили все члены Совета и представитель Ирландии, как председательствующей страны в Еврообъединении.

Обращено внимание на Ваши предложения о статусе Абхазии как примере конструктивного подхода; во всех выступлениях жестко

осуждена обструкционистская позиция абхазских лидеров, подчеркивалась бесперспективность попыток подрыва суверенных прав Грузии.

Выступающие поддержали Вашу идею о создании чрезвычайного фонда, который должен быть использован для возрождения Абхазского региона.

Вместе с тем, представитель Ирландии, от имени Еврообъединения, выступивший на заседании первым, отметил, в частности, что для них неизменным является соблюдение суверенных прав Грузии и что они не допустят нанесения в каком-либо виде ущерба этому принципу. Он указал, что необходимо серьезно подумать об осуждении конкретных лиц за совершенные преступления.

Представитель Германии отметил отрицательную реакцию со стороны абхазских лидеров на демарш стран «Друзья Грузии»; он определил как «преступное» уязвление вопроса о судьбе беженцев с политическим статусом Абхазии. «Абхазы должны понять, что единство Грузии представляет собой неприкосновенный принцип», — подчеркнул он.

Представитель Чили обратил внимание на беспре-

дентность политической модели, предложенной абхазам, отрицание которой равнозначно выступлению против воли международного сообщества.

Представитель Китая отметил, что «мир возмущен неурегулированностью конфликта и бескомпромиссной позицией сепаратистов, которая противопоставляется требованиям международного сообщества. Он указал на «уникальную» роль в урегулировании конфликта России, что должно принести позитивный результат.

Представитель Бразилии подчеркнул, что абхазские лидеры обрели свой народ на нищенское существование.

Представитель России отметил, что их страна

проводит политику планомерного «давления» на абхазские власти и продолжает осуществление этого подхода и во время диалогов, которые назначены в Москве. «Россия криво заинтересована в том, чтобы видеть дружественную Грузию стабильной, демократической, процветающей страной, для чего необходимо безотлагательное урегулирование конфликта и ликвидация его последствий», сказал он.

Представитель Ботсваны назвал политику абхазских

лидеров попыткой балканизации региона.

Представитель Италии подчеркнул, что ни одно преступление, совершенное в отношении грузинского населения, не должно остаться безнаказанным.

Представитель США отметил, что во время бесед лидеры сепаратистов ведут себя так, как руководители независимого государства, на что они должны получить жесткий ответ. — «этого не произойдет». Они должны прислушаться к тому, что им предложил посол Брунер. Он напомнил о Заключении Будапештского саммита об осуществлении «этнической чистки».

Представитель Франции от имени своего правительства отметил, что суть принятой Резолюции и подхода международного сообщества должны стать для абхазов политическим сигналом.

Позицию осуждения агрессивного сепаратизма и поддержки политики властей Грузии выразили представители Польши, Республики Корея, Гондураса, Гватемалы, Индонезии. Об общих аспектах проблемы говорил представитель Египта.

Из письма

Петре ЧХЕИДЗЕ

Эдуарду ШЕВАРДНАДЗЕ

ки Абхазии. Грузия, после успешного исхода политических переговоров;

16. просит Генерального секретаря продолжать регулярно информировать Совет и через три месяца со дня принятия настоящей резолюции представить ему доклад о ситуации в Абхазии, Грузия, включая операции МООНГ;

17. постановляет продолжать активно заниматься этими вопросами.

рою он неоднократно подтверждал. Именно его усилия представляют собой важнейший сдерживающий фактор для сторонников радикальных и стихийных действий.

Когда мы говорим о перспективах достижения мира в регионе, то необходимо также учитывать и исторические традиции наших народов, которые, несмотря на политические трансформации, остались неизменными — именно в условиях многовекового сосуществования с грузинами малочисленная абхазская нация сохранила свою самобытность, культуру, язык и возможность развития.

С будущим Абхазии мы связываем наш непростой, но в конечном итоге, неизбежный процесс возрождения. Именно в связи с этим появилась идея Президента Грузии о создании специального фонда, который после успешного завершения политических переговоров будет использоваться для восстановления инфраструктуры разрушенной экономики региона.

Правительство Грузии выражает большую надежду, что эта идея получит широкую международную поддержку, и считает ее важным стимулирующим фактором развития мирного процесса.

Руководство республики хорошо понимает, что ответственность за сохранение мира и стабильности разделяют обе стороны конфликта, но, очевидно, ясно и то, что оценка позиций в действующих сторон не может быть достигнута на основе сбалансированного подхода.

В этих условиях, когда проигнорированы резолюции Совета Безопасности, международных организаций и усилия отдельных государств, а события могут получить трагическое развитие, во исполнение воли международного сообщества остаются лишь меры силового воздействия.

Мое правительство надеется, что будут приняты все возможные меры, нацеленные на расширение участия международного сообщества в урегулировании конфликта. На наш взгляд, было бы целесообразным направлять представителей Совета Безопасности в Грузию для изучения ситуации на месте. Выражаем также надежду, что Совет Безопасности, используя все имеющиеся в своем распоряжении средства с целью убедить сепаратистов в бесперспективности деструктивной политики. Помимо этого, хотелось бы выразить уверенность, что соотвествующую международную поддержку получат и миротворческая и деятельность региональной организации СНГ в урегулировании конфликта.

Убеждены, что жесточайшие требования и усиление действий являются неизбежной необходимостью для предотвращения нового витка обострения ситуации и дальнейшего кровопролития.

КАЛЕЙДОСКОП

Азия и Африка сегодня и завтра



ПРИВИЛЕГИИ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ ИНВЕСТИТОРОВ

КНДР обещает ряд привилегий для инвесторов, которые возмещают вкладывать средства в создаваемую в стране свободную торговую экономическую зону (СТЭЗ) Раджин-Сонбон на северо-востоке. Вместе с тем в опубликованной газете «Пхеньян таймс» в статье говорится, что зона будет находиться под государственным контролем и инвесторам не разрешат владеть здесь землей или другой недвижимостью.

Предполагается безвизовый въезд в зону для тех лиц, которые получат приглашение от органов СТЭЗ или ее предприятий. Иностранные предприниматели смогут организовать различные виды деятельности в сферах производства, транспорта, науки и техники, туризма. Также возможны внешние банковские сделки. Иностранные инвестиции будут особо привлекательны в создании высокотехнологичной и высококонкурентоспособной продукции, развитии природных ресурсов и инфраструктур.

РОССИЯНЕ, ОПАСАЙТЕСЬ ХИЛЕРОВ!

Телевидение и одна туристическая фирма сыграли злую шутку над большими россиянами. Эти организации (естественно, за соответствующую мзду), не изучив досконально спрос, рекомендовали в качестве пансионата для отдыха туристов в Филиппинах хилеров, которые оперируют без лицензии и обещают излечить любую болезнь.

За минувший год в одной клинике побывало около 60 пациентов из России. Больные возвращаются с еще более обострившимися недугами.

Поездки больных россиянами оборачиваются трагедией. Равно как и то, что на самих Филиппинах хилеры не воспринимают и что ни одно местное туристическое агентство не берется за организацию лечебных туров.

Поездки больных россиянами оборачиваются трагедией. Равно как и то, что на самих Филиппинах хилеры не воспринимают и что ни одно местное туристическое агентство не берется за организацию лечебных туров.

КРЕДИТЫ ВЬЕТНАМУ

Токио согласился предоставить Вьетнаму займы в сумме 682 миллиона долларов и пообещал безвозмездную сумму в 36 миллионов долларов на поддержку производимых Ханом экономических реформ.

Такая акция означает поворот в политике Японии в отношении Вьетнама, поскольку на протяжении 14 лет Токио в знак солидарности со своим законным союзником — США придерживался эмбарго на финансовую помощь Вьетнаму.

«ВОЙНА» — ДЕТСКОЕ ПРОСТИТУЦИИ

На Филиппинах объявлено «война» импортным сексуальным и детским проституциям. В наступление на процветающую, но незаконную, бизнес пошел сам президент страны Фидель Рамос.

Специальным декретом он объявил мороз городов и правоохранительных органов «прикрыть» деятельность всех «злых» точек, подготавливаемых в предоставлении услуг сомнительного характера, задерживать и подвергать аресту иностранных граждан, замешанных в подобном рода занятиях. Одновременно министерству иностранных дел поручено вступить в контакт с соответствующими зарубежными правительствами с целью пресечения организации иностранных туристических фирм поездок, чье основное назначение — развитие туризма — давно подменили интересами совершенно иного свойства.

Речь идет, главным образом, об австралийцах — владельцах местных ресторанов, клубов, отелей, дансингов, которые под легаль-

ФАРАОНЫ ЖЕНИЛИСЬ НА СЕСТРАХ

Американские ученые сумели получить структуру ДНК из древних египетских мумий, возраст которых 3,5 тысячи лет, считают, что можно реконструировать генеалогическое древо Тутанхамона.

Раскопки и исследования мумий проведены в Египте генетиком Скоттом Вудвордом и группой специалистов из университета Бриггса Янга.

Как заявил С. Вудворд, уже удалось получить генетическое подтверждение давней версии, что мужчины и женщины из рода фараонов сочлелись браком со своими братьями и сестрами для поддержания «чистоты крови».

БЕРЕМЕННЫЙ ЮНОША?

Вроде бы бравого солдата Швейк в своем вояже не ставил, в мужестве должны уметь все и уметь, будто в больнице встречал беременного мужчину.

Хотите верить, хотите нет, но врачам городской больницы административного центра северовьетнамской провинции Бакхай пришлось прийти на помощь не совсем обычному пациенту. 20-летнего уроженца деревни Суанфюнг сверстники уже давно дразнили «беременным» из-за специфического раздутого живота, что и давало повод к насмешкам. Врачи подозревали худшее — запущенную форму раковой опухоли. Каково же было удивление хирургов, когда вместо злокачественной опухоли обнаружили полноту большого органа — желудка, мертвого двухлитрового желудка.

Врачи никак не могли понять, откуда появилось подобное явление. Хотя, вероятно, следы медицинской этики, они просто не желают разглашать какие-то тайны своего пациента. Вель в природе не так уж редки случаи гермафродитизма. Может быть, возможны и другие объяснения этого уникального случая.

РУССКИЕ ГЕНЫ В АФРИКЕ?

Ученым национального университета Ганы, похоже, удалось разгадать загадку африканцев-альбиносов. Теперь ясно, что негры с белым цветом кожи, голубыми глазами и светлыми кудрями, которые то и дело появляются на свет от вполне черных родителей, обязаны своим обликом индейцам из Европы. Он объявился на Западе Африки лет 300—400 назад.

Легенды фанты и эфе гласят, что человек тот попал на лодке, был высок, молод, бледнолиц и назывался «Васили». Он подружился с аборигенами, прожил с ними до старости и тихо скончался в их объятиях. Именно в честь него один из районов столицы Ганы носит название «Русс» — примерно так прилепилось название. Откуда он родом.

Подготовила
Лика КЛИДИАШВИЛИ

обязан возмещать и изготав-

ов при принятии терминала

гарантийного срока его отсутствия — шести месяцев со дня работы (услуг) по поводу аварии в строении или на имуществе, возмездно невозможно бы-

случаи при принятии (услуги), могут быть в течение всего периода, а период не определен в течение двух лет исполнения работы. Предмет договора — выполнение работ по устранению повреждений, возникших в течение гарантийного срока, но не установившегося в течение 10 лет с момента принятия работ) являются существенными, допущенные исполнителем, и, следовательно, требование не

зено в сроки. Устные
 статей 25 на
 Закона, потреби-
 аве по своему же-
 левать:
 ствующего умень-
 ознаграждения за
 ну работу;
 чения понесенных
 дов по установлен-
 своим средств
 третьим лицом.
 ние договора и
 ие убытков.
 ования, установлен-
 том первым настоя-
 я, могут быть пред-
 не позднее 10 дней

ст. 25. Сроки устранения недостатков работы

если договором (со стороны) или при выполнении отдельных работ (услуг) не вносится более коротких сроков устранения недостатков, фиксирующихся в доп. акте, то вносимым документом является нарушение предусмотренной настоящей статьей исполнителем обязанности по устранению недостатков, выявленных в разд. 26. Право, потре-

выполнения работ
и услуги)
битель вправе рас-
договор о выпол-
работы (оказании ус-
любое время, упла-
лнительно вознаграж-
а выполненную рабо-
местности ему убыт-
ные расторжение

ст. 27. Смета на вы-
ленные работы (оказы-
вае услуги)

выполняемые работы
аемые услуги), пре-
енные договором,
уть составлена твер-
приближительная
исполнитель не впра-
овать оплаты работ,

биле
руше
засос
тин с
шин
Стат
ны за
лей

1. В
кажд
ритор
цита и
шестя
ным
нами
равле
зопас
соотве
ми сл.

если побиратель не
спасия или не пору-
чительно их выпол-
Если возникла необ-
сполнитель обязан
но сообщить об этом
телу, который, со
стороны, правомочен
ся от договора, воз-
исполнителю поне-
ним расходи, опреде-
но, согласно смете. В
ном случае, если
не предупредил
тели об ожидаемо-
чении, он обязан
вы- работу, не требуя
ления не предусмот-

из 28. Выполнение обязательств по поставке из материалов исполнителя обязан выдать заказ из своего материала, если потребитель не оплатит выполнения работы из своего материала. В случае неисполнения обязательств по поставке из материалов исполнителя потребитель вправе отказаться от исполнения договора, а исполнитель обязан возместить стоимость материалов, использованных для выполнения работы, и возместить стоимость доставки материалов.

идами выполнения
ных видов работ или
их, указанных в дого-
де же при получении
и, если иной порядо-
ков не предусмотрено
нения 29. Выполнение
из материалов по-
ления
в том случае, когда ра-
бота выполняется (полно-
стью или частично) из мате-
риала потребителя, исполни-
тель несет ответственность
за сохранность этого мате-
риала и правильное его ис-
пользование.
В том случае, когда по-
лучены утраты (поврежде-
ния) материала, принятого
потребителем, исполнитель
обязан в течение пяти дней
после его одностороннего
расчета с аналогичным
материалом или возместить
потребителю двукратную
стоимость утраченного мате-
риала, а также расходы, по-
длежащие потребителю.
В том случае, когда по-
лучены утраты или ча-

та 1996 года

Главный редактор А. А. СИЛАГАДЗЕ